



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**СПЕЦИАЛЬНЫЙ ДОКЛАД ДИРЕКТОРА
БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ДЛЯ ПОМОЩИ
ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ
И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ**

За время с 1 ноября до середины декабря 1956 года

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ОДИННАДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 14А (А/3212/Add.1)**

НЬЮ-ЙОРК • 1957

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**СПЕЦИАЛЬНЫЙ ДОКЛАД ДИРЕКТОРА
БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ДЛЯ ПОМОЩИ
ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ
И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ**

За время с 1 ноября до середины декабря 1956 года



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ОДИННАДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 14А (А/3212/Add.1)**

НЬЮ-ЙОРК • 1957

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
ВВЕДЕНИЕ	1
I. ОПЕРАЦИИ В ГАЗСКОЙ ПОЛОСЕ	
Возобновление операций	1
Проблема снабжения	2
Другие срочные проблемы	2
Соглашение между Агентством и израильскими властями	3
Заслуги персонала	3
II. ПОСЛЕДСТВИЯ ВОЕННЫХ ОПЕРАЦИЙ ДЛЯ БЕЖЕНЦЕВ В ГАЗЕ	
Жертвы среди беженцев	4
Протест Агентства	4
Положение в настоящее время	5
III. ОТЗВУКИ В ДРУГИХ РАЙОНАХ	5
IV. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАСХОДЫ	6
<i>Таблица:</i> Дополнительные расходы на сей день	6

ВВЕДЕНИЕ

1. Как указано в сопроводительном замечании к годовому докладу Директора Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ,¹ настоящий специальный доклад представляется для осведомления Генеральной Ассамблеи относительно чрезвычайных мер, принятых Ближневосточным агентством в результате недавних военных операций на Ближнем Востоке. Доклад охватывает период времени с 1 ноября до середины декабря 1956 года.

1. ОПЕРАЦИИ В ГАЗСКОЙ ПОЛОСЕ

ВОЗОБНОВЛЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ

2. Когда 1 ноября стало известным, что вооруженные силы Израиля атаковали Газскую полосу, Ближневосточному агентству пришлось немедленно же решить, может ли оно и должно ли оно стремиться продолжать свою работу в создавшемся новом положении. Более двух третей общего населения Газской полосы, т. е. свыше 213 000 человек, являются беженцами, которые получают пайки и существование которых зависит от двухнедельного распределения пищевых продуктов Ближневосточным агентством и от других видов предоставляемого им обслуживания. Представлялось маловероятным, чтобы израильские оккупационные власти были в состоянии немедленно взять на себя ответственность за такого рода основное обслуживание. Всякий перерыв в распределении продовольствия причинил бы большие страдания и лишения. Агентство постановило, что в интересах беженцев, чтобы оно попыталось продолжать свою работу, невзирая на серьезные затруднения, вызванные военными операциями Израиля. В соответствии с этим решением был немедленно выработан план работы.

3. *Персонал.* Международный персонал Агентства, находившийся тогда в Газе, был недостаточным по своей численности по причине ограничений, введенных египетскими властями в предшествовавшие месяцы и касавшихся назначения и передвижения сотрудников Ближневосточного агентства (см. пункт 13 приложения G к годовому докладу Директора). Директор пришел к заключению, что создавшееся новое положение потребует дополнительного персонала. Из большого числа добровольцев — сотрудников Ближневосточного агентства — была создана особая группа в составе семи сотрудников, которая сделала все приготовления к выезду в Газу, как только можно будет получить разрешение от оккупационных властей. Такое разрешение было затребовано 2 ноября и получено 4 ноября. В тот же самый день Директор и его особая группа вылетели на самолете Ближневосточ-

ного агентства из Бейрута в Лидду, а оттуда проследовали по дорогам в автомашинах Организации Объединенных Наций через Вирсавию (Беершеба) в Газу, куда они прибыли в тот же день к вечеру.

4. Международный персонал Агентства в Газе, в виде предосторожности, был эвакуирован 2 ноября по распоряжению старшего сотрудника Организации Объединенных Наций, ведавшего вопросами безопасности Организации в Газской полосе; он, однако вернулся 3 ноября. Хотя положение было все еще беспокойным, эти постоянные сотрудники Агентства в Газе уже предприняли предварительные шаги для восстановления операций Агентства ко времени прибытия особой группы, 4 ноября.

5. *Пайки.* Двухнедельное распределение пайков должно было начаться 1 ноября и продолжаться в последующие дни, но бои и осадное положение, введенное израильскими военными властями, сделали это невозможным. По просьбе Агентства осадное положение было снято на шесть часов в течение дня, начиная с 5 ноября, и распределение пайков началось в указанный день утром.

6. Несмотря на то, что осадное положение прекращалось на ограниченное время каждый день, возник ряд практических затруднений, которые следовало преодолеть. Для арабских сотрудников, занимавшихся распределением пайков, требовалось получить рабочие разрешения, выдаваемые оккупационными властями. Некоторые автомашины Агентства были повреждены во время боев, другие были реквизированы оккупационными войсками. Эти обстоятельства, к которым следует добавить расхищение запасных частей автомашин, шин и батарей, затрудняли передвижение персонала и предметов снабжения в те центры Ближневосточного агентства, где в особенности ощущались результаты расхищения главным образом беженцами запасов продовольствия. Тем не менее, к 15 ноября все беженцы получили свои пайки. Недосток в предметах снабжения, обычно закупавшихся на месте, затруднил возобновление раздачи дополнительных пищевых продуктов, и к середине декабря раздача эта достигла только одной трети своего нормального объема.

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, одиннадцатая сессия, Дополнение № 14 (A/3212).

7. *Медико-санитарное обслуживание.* 4-го ноября выяснилось, что две из четырех больниц, которые управлялись египетскими властями (и частично субсидировались Ближневосточным агентством), прекратили работу во время боев. Другие две больницы, которые управлялись египтянами, а также больница для туберкулезных в лагере Буреидж (которая управлялась совместно Агентством и египетскими властями) ощущали недостаток в персонале и предметах снабжения. Госпиталь, находившийся в ведении баптистской миссии и субсидированный Ближневосточным агентством, не нуждался в персонале, но ощущал недостаток в предметах снабжения. В амбулаториях Агентства ощущался недостаток в медицинском персонале: большинство врачей были египетскими гражданами и, за исключением одного египетского врача, который жил в лагере Агентства около Рафаха и который все время не покидал своего поста, прекратило явку на работу.

8. 5-го ноября состоялось совещание Директора Агентства с израильскими властями; эти последние заняли позицию, согласно которой все египетские врачи и все арабские медсестры (не включая палестинских) должны будут прекратить работу через день или через два. Ввиду того что это решение отстранило бы от работы большинство врачей и медсестер Агентства, работающих в этой области, а также большинство лиц, занятых в больницах, управлявшихся египетскими властями, Директор указал, что при таких обстоятельствах Агентство не может взять на себя ответственность за предоставление медико-санитарного обслуживания. Позднее, в тот же день, израильские власти согласились разрешить этим врачам и медсестрам продолжать свою работу. В качестве чрезвычайной меры Агентство взяло на себя заботу по дальнейшему функционированию больницы для туберкулезных в Буреидже и двух больниц, находившихся в ведении египетских властей. Оно предоставило всем им (а также и баптистскому госпиталю) основные пайки и предметы медицинского снабжения, начиная с 6 ноября. Амбулатории Агентства во всех его лагерях в Газской полосе были быстро восстановлены (амбулатория в Рафахе вообще не прерывала своей работы), но особые виды обслуживания, как, например, клиники попечения о матери и ребенке, могли быть восстановлены только в середине декабря.

ПРОБЛЕМА СНАБЖЕНИЯ

9. Невзирая на расхищение, достаточно запасов продовольствия осталось на складах Агентства в Газской полосе для обеспечения распределения пайков в ноябре и, отчасти, в декабре. Однако, для того чтобы доставить запасы для дальнейшего распределения, Агентству пришлось принять чрезвычайные меры по изменению маршрутов и источников снабжения. До того времени главная масса запасов прибывала по железной дороге из Порт-Саида, а в сезон хорошей погоды — морским путем из Бейрута, причем запасы выгружались на открытую платформу в Газе. Начиная с 1 ноября оба эти метода оказались неподходящими: запасы в Порт-Саиде были уничтожены или отрезаны от Газы, а плохая погода

препятствовала морскому транспорту. Поэтому Агентству пришлось установить новый маршрут: морским путем до Хайфы, а оттуда по железной дороге до Газы, а также передать срочные заказы по высоким ценам на продовольствие (мука, бобовые, жиры, рис, молоко), которое должно было быть доставлено в начале декабря.

10. Оказалось также необходимым произвести срочную доставку различных предметов снабжения в Газу, пользуясь как самолетом Ближневосточного агентства, так и дорожным транспортом из Бейрута. Так, Агентство 4 ноября, т. е. через два дня после оккупации Газской полосы Израилем, получило воздушным путем из Бейрута одну тонну предметов медицинского снабжения. Четыре колонны грузовиков также доставили около 200 тонн срочно необходимых для Газы предметов снабжения из центральных складов Агентства в Бейруте, причем грузовиками правили добровольцы из числа международного персонала Агентства.

11. В Газской полосе все еще ощущается огромная нужда в топливе. Ввиду недостатка обычного топлива (керосина), беженцы и местное население вырубает для варки пищи и отопления даже апельсиновые плантации и деревья, посаженные по плану облесения Агентства. Обычные пути снабжения через Египет были отрезаны военными действиями, и Агентству пришлось в срочном порядке попытаться закупить 1 000 тонн керосина для удовлетворения минимальных нужд беженцев в течение зимних месяцев. К сожалению, к середине декабря удалось получить только 50 тонн, но прилагаются срочные усилия для получения остатка.

ДРУГИЕ СРОЧНЫЕ ПРОБЛЕМЫ

12. *Образование.* Восстановление в полной мере системы образования Агентства в Газской полосе потребует значительного времени. Некоторые школы были разгромлены беженцами, некоторые учителя уехали, а система перевозки учителей и учеников — расстроилась. Далее, израильские власти постановили подвергнуть проверке учителей (число которых превышает 1 000 — почти все беженцы) до того, как им будет позволено возобновить свою работу, и выразили намерение пересмотреть учебную программу, которая соответствовала программе, принятой в египетских школах. В качестве временной меры было решено открыть 10 декабря первые четыре класса начальных школ и постепенно восстановить обучение в полном объеме. В этой связи происходят переговоры между Ближневосточным агентством и израильскими властями, и можно надеяться, что вскоре будет заключено соглашение относительно полной учебной программы и по вопросу о работе оставшихся учителей.

13. Центр профессиональной подготовки был вновь открыт в середине ноября; он, однако, служит скорее мастерской для изготовления наиболее важных предметов обихода, чем школой с полным курсом обучения. Нормальное функционирование его будет восстановлено, как только это окажется практически осуществимым. Одной из проблем, которые придется преодолеть, является, однако, то обстоятельство, что ряд

инструкторов — египтяне; им могут не разрешить продолжать преподавание в ныне существующих условиях, или же они могут не пожелать продолжать свою работу.

14. Центр по сельскохозяйственной подготовке не функционирует. Почти все сельскохозяйственное оборудование и живой инвентарь были реквизированы израэли; они, однако, согласились вернуть их. Тем временем малочисленный персонал занят сбором урожая и посевкой. Урожай передается различным больницам.

15. *Валюта.* До оккупации Газы Израэлем, египетский фунт был законным платежным средством в этом районе. В течение короткого периода после оккупации в обращении находились как египетские, так и израильские деньги. 3 декабря 1956 г. израильские власти объявили, что израильский фунт отныне будет единственным законным платежным средством в Газской полосе. Египетские фунты могут (но не обязательно) обмениваться на израильские фунты по курсу четыре израильских фунта за один египетский фунт. Этот курс ниже среднего валютного курса (1 египетский фунт = 5,166 израильского фунта), полученного на основе сравнения официальных валютных курсов обеих валют с долларом, однако израильские власти утверждают, что курс 1:4 более соответствует покупательной способности египетского фунта.

16. Еще слишком рано предсказывать, какие последствия будет иметь изменение в валюте для финансового положения Агентства. Должно пройти некоторое время до того, как можно будет установить, серьезно ли этим затронута стоимость жизни и в каком направлении. Израильские власти объявили, что они намерены установить предельные цены (как и в Израэле) на некоторые категории предметов первой необходимости: если этого не будет сделано, то представляется вероятным, что стоимость продовольствия значительно возрастет, причем это может иметь серьезные последствия, как прямые, так и косвенные, для стоимости операций Агентства.

17. *Безработица.* Экономическое положение в Газской полосе за последние годы было таким, что возможности заниматься продуктивной работой были чрезвычайно ограниченными. Изменение режима еще более ухудшило это положение. Целый ряд беженцев, работавший в египетской администрации, а также целый ряд лиц, имевший различную непостоянную работу, по разным причинам, связанным с изменением обстановки, оказался без работы. Кроме того, Агентство было вынуждено предупредить тех из своих сотрудников, для которых не оказалось работы в Агентстве по причине нарушения нормальных операций, что они после 1 января 1957 г. будут считаться в отпуску без содержания до тех пор, пока обстановка

не позволит им вновь стать на работу. Это означает, что беженцы еще в большей степени чем когда-либо зависят от скудного пайка, который Агентство может им предоставить.

СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ АГЕНТСТВОМ И ИЗРАИЛЬСКИМИ ВЛАСТЯМИ

18. В течение первых дней по возобновлении операций в Газской полосе между Агентством и израильскими властями было заключено предварительное соглашение, устанавливавшее рамки, в которых Агентство должно было продолжать свою деятельность. Это соглашение приняло форму обмена письмами между Директором и начальником штаба израильской армии. Наиболее важные пункты этого соглашения следующие:

а) Чрезвычайная работа Агентства в Газской полосе отнюдь не означает признания положения, нарушающего Соглашения о перемирии между Египтом и Израэлем или противоречащего резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принятой на чрезвычайной специальной сессии 2 ноября 1956 года.

б) Работа Агентства в Газской полосе будет происходить в соответствии с инструкциями или резолюциями, исходящими от главных органов Организации Объединенных Наций.

в) Конвенция о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций будет регулировать отношения между Агентством и правительством.

г) Правительство, по мере возможности, обеспечит охрану персонала, установок и имущества Агентства; будет, с учетом требований военной безопасности, разрешать свободный въезд транспортных средств и международного персонала Агентства в этот район и их свободное передвижение в его пределах, а также разрешать передвижение сотрудников персонала Агентства из числа местных жителей в пределах Газской полосы, с соблюдением установленных военными властями правил.

ЗАСЛУГИ ПЕРСОНАЛА

19. Восстановление основных видов обслуживания, предоставляемого Агентством в области помощи, при чрезвычайных обстоятельствах оказалось возможным только благодаря самоотверженной работе многих отдельных лиц из числа международного и местного (главным образом — беженцев) персонала Агентства. Работа этих лиц заслуживает наивысшей похвалы. Кроме того, должна быть особо упомянута работа медицинского персонала баптистского госпиталя, который оказал помощь многим серьезным хирургическим больным, явившимся жертвами боев и последующих инцидентов в Хан-Юнисе и Рафахе, когда целый ряд беженцев получил тяжелые ранения.

II. ПОСЛЕДСТВИЯ ВОЕННЫХ ОПЕРАЦИЙ ДЛЯ БЕЖЕНЦЕВ В ГАЗЕ

ЖЕРТВЫ СРЕДИ БЕЖЕНЦЕВ

20. Помимо разрушений, о которых упоминалось выше, в разделе I, в результате оккупации Газской полосы израильской армией гражданское население понесло многочисленные жертвы, как среди беженцев, так и среди местного населения, что вызвало волнение и страх среди беженцев, особенно в первые несколько недель.

21. При других обстоятельствах было бы логичным курсом для Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия расследовать положение и сообщить о жертвах, вызванных вооруженным нападением через демаркационную линию. При нынешних чрезвычайных обстоятельствах, однако, этот орган не был в состоянии поступить таким образом, так как передвижение его чинов в Газской полосе было ограничено израильскими властями. Агентство поэтому предприняло все возможные усилия для установления фактов, касающихся различных инцидентов, затронувших беженцев, и стремилось предотвратить всякое повторение насилий в отношении беженского населения. Агентство было вынуждено полагаться на свои собственные источники информации. Эта информация была, безусловно, ограниченной, однако она включала свидетельские показания сотрудников Агентства, как беженцев, так и других.

22. Директор ниже приводит сводку полученных им сведений о жертвах среди беженцев; эти сведения, по его мнению, являются точным отражением фактов, насколько позволяют существующие обстоятельства.

23. *Хан-Юнис.* Город Хан-Юнис и прилегающий к нему лагерь Агентства были заняты израильскими войсками утром 3 ноября. При этом было убито много гражданских лиц, однако в сообщениях имеются расхождения относительно причин, вызвавших потери. Израильские власти заявляют, что их оккупации было оказано сопротивление, в котором частично приняли участие палестинские беженцы. С другой стороны, беженцы заявляют, что все сопротивление уже прекратилось к моменту инцидента и что многие невооруженные гражданские лица были убиты, когда израильские войска «прочесывали» город и лагерь, разыскивая лиц, имеющих оружие. Точное число убитых и раненых неизвестно, однако Директор получил из источников, заслуживающих, по его мнению, доверия, список лиц, которые, как утверждается были убиты 3 ноября, общей численностью в 275 человек, из которых 140 были беженцами, а 135 — местными жителями Хан-Юниса.

24. *Рафах.* 12 ноября произошел серьезный инцидент в лагере Агентства у Рафаха. Как израильские власти, так и другие источники информации Ближневосточного агентства согласны в том, что большое число беженцев было тогда убито и ранено оккупационными силами.

25. Существуют различные мнения относительно того, как произошел инцидент, и относительно численности убитых и раненых. Однако все сходится в

том, что инцидент произошел во время операции по «прочесыванию», проводившейся израильскими вооруженными силами. Эти операции по «прочесыванию» проводились в каждом лагере Ближневосточного агентства, а также среди населения, не живущего в лагерях. Официальной целью израильских властей являлось выявление лиц, принадлежавших к так называемой «Палестинской бригаде» или участвовавших в операциях *федаттов*. В «прочесываемом» районе вводилось на 24 часа осадное положение, и всем мужчинам определенной возрастной группы предлагалось собраться в отведенных местах; тем временем солдаты проходили по домам и хижинам в поисках подозрительных лиц, которые могли остаться в домах.

26. Израильские власти в Газе заявляют, что позиция беженцев в лагере Рафах была враждебной и что было оказано некоторое сопротивление во время операции по «прочесыванию», в результате чего оказались жертвы. Беженцы отрицают какое бы то ни было сопротивление. Факты представляются в следующем виде: Рафах — очень большой лагерь (более 32 000 беженцев), и некоторые из беженцев не слышали громкоговорителей, которые призывали мужчин собраться в назначенных для проверки пунктах. Отдавая себе в этом отчет, один из сотрудников Агентства лично направился в один из секторов лагеря, чтобы сообщить жившим там об объявлении израильских властей. Более того, не было выделено достаточно времени для того, чтобы все мужчины могли дойти до проверочных пунктов и собраться там к назначенному часу. В замешательстве большое число беженцев, боясь опоздать, побежало к проверочным пунктам, а некоторые израильские солдаты повидимому поддались панике и открыли огонь по бегущей толпе.

27. Директор получил из источников, заслуживающих, по его мнению, доверия, список лиц, которые, как утверждается, были убиты в Рафахе 12 ноября; в этом списке перечисляется 111 человек из которых 103 — беженцы 7 — местных жителей и один — египтянин.

ПРОТЕСТ АГЕНТСТВА

28. Осведомившись об инциденте в Рафахе, Агентство направило израильскому правительству протест, заявляя, что, в случае если не будут предприняты немедленные меры для прекращения подобных событий, Агентству будет невозможно продолжать свою работу среди беженцев и на пользу беженцев в Газской полосе. Агентство получило от израильского министерства иностранных дел заверение в том, что правительство принимает срочные меры для установления фактов и сделает все возможное, чтобы подобные инциденты не повторялись.

29. Согласно достоверной информации, полученной Агентством, оба упомянутые выше инцидента являются лишь наиболее крупными из тех, которые имели место. Однако некоторое число беженцев было убито или ранено во время мелких инцидентов — некоторые во время боев, другие в связи с нарушением осадного положения, а некоторые — случайно.

Точное число жертв не установлено, однако Директор получил список из источников, которые он считает заслуживающими доверия, в котором значится 66 человек, из которых 48 — беженцы, убитые за время с 1 по 20 ноября 1956 года (помимо упомянутых выше).

30. Не было возможности проверить факт смерти каждого отдельного значившегося в списке лица; не представлялось также возможности составить полный список беженцев, которые, возможно, были убиты или пропали без вести. Дополнительная информация быть может будет получена в ближайšie недели, однако маловероятно, чтобы список жертв мог когда-либо быть составлен в окончательном виде. Одна из причин этого заключается в том, что похороны многих убитых проводились без регистрации, особенно в первое время.

ПОЛОЖЕНИЕ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ

31. Во время своей поездки в Газскую полосу в конце ноября Директор беседовал в нескольких лагерях Ближневосточного агентства со многими беженцами, занимавшими ответственные посты, такими, как *мухтары* и старейшины. В то время ограничения осадного положения были смягчены, и, как правило, передвижение лиц по всей Газской полосе вне комендантского часа было свободным. За последнее время не имели места никакие инциденты. Спорадический огонь из ручного оружия, который был частым в течение первых недель оккупации и вызывал беспокойство среди беженцев (беженцы приписывали его кампании запугивания), фактически прекратился. «Прочесывание» беженцев все еще продолжалось, но,

повидимому, в атмосфере порядка. Большое число беженцев направлялось в пункты, где производился допрос, и большое число их свободно возвращалось в свои лагеря после проверки. Израильские власти согласились представить список лиц, задержанных ими в качестве военнопленных.

32. Хотя к концу ноября в Газской полосе установилось относительное спокойствие, беженцы, повидимому, все еще жили в атмосфере значительного напряжения; было ясно, что последние события еще больше усилили их чувство разочарования и безнадежности. Ответственные люди среди беженцев выражают Ближневосточному агентству благодарность за продолжение помощи в чрезвычайных обстоятельствах; они приветствуют эту помощь как элемент стабилизации, но и они, повидимому, тревожатся за будущее. Ряд руководящих беженцев просил Директора передать Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций их настоятельную просьбу обеспечить беженцам безопасность и защиту.

33. Возбуждение и опасность, возникшие в результате военных действий и неожиданного изменения в местном управлении, повидимому заставили беженцев, находящихся в Газской полосе, еще более чем когда-либо отдать себе отчет в неуверенности их положения, полной неопределенности их судьбы. Для Директора эти люди являются живым напоминанием того факта, что настоящего мира на беспокойном Ближнем Востоке не может быть до тех пор, пока не будет достигнуто и претворено в жизнь какое-либо определенное решение палестинской проблемы, основанное на принципах справедливости и приемлемое для всех заинтересованных сторон.

III. ОТЗВУКИ В ДРУГИХ РАЙОНАХ

34. Случаев возникновения общественных беспорядков, непосредственно повлиявших на работу Агентства в Иордании, Ливане и Сирии в течение периода, охватываемого настоящим докладом, не было, но, тем не менее, оказалось необходимым в некоторой мере сократить полный объем деятельности Ближневосточного агентства в Иордании и Сирии. Это сокращение деятельности Агентства было вызвано частично ограничениями, по соображениям безопасности, в районах под военным управлением, ввиду затемнения и, частично, по причине того, что, ввиду острой политической напряженности, возникшей в результате военных действий, считалось целесообразным временно сократить численность международного персонала Ближневосточного агентства в этих двух странах, оставив лишь минимальное число сотрудников, на обязанности которых лежало предоставление основных видов обслуживания. Такое обслуживание предоставлялось бесперебойно.

35. *Сирия.* В Сирии продолжалось предоставление основных видов обслуживания. Однако, вскоре после того как Сирия порвала дипломатические отношения с Соединенным Королевством и Францией, произошел инцидент, который создал новые трудности для усилий Агентства, направленных на проведение работы среди беженцев. 5 ноября военная полиция произвела не-

ожиданный и несанкционированный налет на помещения Ближневосточного агентства в Дамаске, увела представителя Агентства в Сирии и другого старшего сотрудника, находившихся в своих кабинетах, и подвергла их заключению в камерах, где они и оставались в задержании, причем предварительно у них были отобраны галстуки, пояса и ботинки. Они были освобождены после шести часов пребывания в камерах, на том условии, что они немедленно покинут страну. Обвинения, выдвинутые военной полицией против двух сотрудников Агентства, были различными. В одном случае было предъявлено обвинение в том, что данный сотрудник зажег спичку во время воздушной тревоги; в другом случае сотрудник обвинялся в том, что он высказывался в неблагоприятном духе об одном из политических деятелей. Не было представлено никаких доказательств, подтверждавших обвинения, которые были решительно отклонены обоими сотрудниками Ближневосточного агентства.

36. По поводу действий сирийских властей (которые предшествовали другим затруднениям, упомянутым в годовом докладе Директора, пункт 24, приложение G), Генеральный Секретарь заявил протест сирийскому правительству на том основании, что оно нарушило Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций. Сирийским вла-

стям было предложено принять соответствующие меры по урегулированию создавшегося положения. Однако до сих пор этот вопрос еще не решен положительно. Если не будут приняты соответствующие и скорые меры, то возникнет серьезный вопрос относительно того, следует ли Ближневосточному агентству для помощи палестинским беженцам предлагать продолжать свою деятельность в Сирии.

37. *Эвакуация сотрудников Организации Объединенных Наций и их иждивенцев.* В соответствии с соглашением между Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций и генеральными директорами специализированных учреждений, Директору Ближневосточного агентства было предложено оказать помощь сотрудникам Организации Объединенных Наций и их иждивенцам в определенных

районах Ближнего Востока, в случае если в любое время для них окажется нежелательным оставаться на местах выполнения их обязанностей. В результате этого Ближневосточное агентство оказало помощь в вывозе некоторых сотрудников учреждений Организации Объединенных Наций, функционирующих в Газе, Иордании и Сирии, а также иждивенцев сотрудников Организации. Некоторые из них были вывезены из Газы, Иордании и Сирии на самолетах Организации Объединенных Наций, а другие были отправлены в Ливан дорожным транспортом. В Бейруте были приняты меры для предоставления им помещений, и Ближневосточное агентство заказало для них самолет и создало транзитный пункт в Афинах, с тем чтобы следить за дальнейшим переездом персонала в другие центры, находящиеся в Европе.

IV. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАСХОДЫ

38. Еще слишком рано предсказывать с какой-либо точностью, в какой мере недавние события повлияют на общую сумму расходов, связанных с деятельностью Агентства. Многие будут зависеть от ответа правительства Израиля на предложение, чтобы оно взяло на себя финансирование расходов по транспорту и переброске грузов для района Газы через Израиль, как это делалось египетским правительством в отношении транспорта и переброски грузов через Порт-Саид и перевозки грузов, закупленных в Египте Агентством, освободив их от всех пошлин и сборов.

39. Однако помимо таких возможных расходов, в результате недавних событий в Египте и в районе Газы Агентство было вынуждено произвести крупные дополнительные расходы. Нижеследующая таблица, не будучи точной во всех подробностях, дает все же общее представление о размерах уже произведенных расходов, которые не предусматривались (и не могли быть предусмотрены) в текущем бюджете и на покрытие которых потребуются изыскать дополнительные средства. Вполне вероятно, что расходы эти еще более увеличатся.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАСХОДЫ НА СЕЙ ДЕНЬ

	(в долл.)
a) Утеря грузов и оборудования и ущерб, причиненный установкам, в районе Газы, в Порт-Саиде, а также в транзите, в результате военных действий, расхищения, пожаров и т. д.	275 000
b) Превышение над обычными расходами, связанное со срочными закупками предметов снабжения для района Газы	64 000
c) Стоимость транспорта некоторых грузов для района Газы из Порт-Саида в Хайфу	92 000
d) Превышение над обычными расходами по транспорту грузов в район Газы из Бейрута	2 000
e) Расходы, вызванные перемещением персонала и иждивенцев в районе Газы	2 000
f) Расходы, вызванные перемещением персонала и иждивенцев в других местах	25 000
g) Разные расходы	5 000

Сумма дополнительных расходов на сей день 465 000

40. Директор полагает, что для удовлетворения этих дополнительных расходов будут выделены специальные ассигнования. Он считает своим долгом, однако, обратить внимание Генеральной Ассамблеи на последнюю информацию² относительно взносов, поступивших в обыкновенный бюджет Агентства, и предложить государствам-членам Организации сделать некоторые выводы, вытекающие из событий, происшедших в районе Газы. Беженцы из Палестины, как в районе Газы, так и в других местах, считают, что они находятся на попечении Организации Объединенных Наций. На протяжении восьми лет их жизненный уро-

вень определялся размером добровольных взносов, производимых несколькими государствами-членами Организации, которые позволили Агентству, действующему от имени Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, расходовать на содержание беженцев менее 30 долл. на человека в год. В настоящее время, после того как недавний кризис привлек внимание всего мира к проблемам Ближнего Востока и заострил понимание необходимости в их разрешении, государства-члены Организации Объединенных Наций должны отдать себе отчет в том, что, если не будет притока надлежащих взносов, которые будут своевременно уплачиваться, даже скромное обслуживание, предоставляемое Агентством, должно будет сократиться, в результате чего 900 000 человек будут обречены на полную нищету и страдания.

² См. отчеты пятьдесят пятого заседания Комитета по переговорам о внебюджетных средствах (A/AC.62/SR.51, 21 декабря 1956 г.).

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

АВСТРАЛИЯ

H. A. Goddard, 255a George St., Sydney, 90 Queen St., Melbourne.

Melbourne University Press, Carlton N.3, Victoria.

АВСТРИЯ

Gerold & Co., Graben 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff, Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.

АРГЕНТИНА

Editorial Sudamericana S.A., Alsina 500, Buenos Aires.

БЕЛЬГИЯ

Agence et Messageries de la Presse S.A., 14-22 rue du Persil, Bruxelles.

W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.

БОЛИВИЯ

Libreria Selecciones, Casilla 972, La Paz.

БРАЗИЛИЯ

Livraria Agir, Rio de Janeiro, Sao Paulo and Belo Horizonte.

ВЕНЕСУЭЛА

Libreria del Este, Av. Miranda, No. 52, Edf. Galipán, Caracas.

ВЬЕТНАМ

Papeterie-Librairie Nouvelle, Albert Portail, Boîte Postale 283, Saigon.

ГАИТИ

Librairie "A la Caravelle", Boîte Postale 111-B, Port-au-Prince.

ГВАТЕМАЛА

Sociedad Económico Financiera, Edificio Briz. Despacho 207, 6a Av. 14-33, Zona 1, Guatemala City.

ГЕРМАНИЯ

R. Eisenschmidt, Kaiserstrasse 49, Frankfurt/Main.

Elwert & Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.

Alexander Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.

W. E. Saarbach, Gereonstrasse 25-29, Köln (22c).

ГОНДУРАС

Libreria Panamericana, Tegucigalpa.

ГОНКОНГ

The Swindon Book Co., 25 Nathan Road, Kowloon.

ГРЕЦИЯ

Kauffmann Bookshop, 28 Stadion Street, Athènes.

ДАНИЯ

Einar Munksgaard, Ltd., Norregade 6, København, K.

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Librería Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.

ЕГИПЕТ

Librairie "La Renaissance d'Égypte", 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

ИЗРАИЛЬ

Blumstein's Bookstores Ltd., 35 Allenby Road, Tel-Aviv.

ИНДИЯ

Oxford Book & Stationery Co., New Delhi and Calcutta.

P. Varadachary & Co., Madras.

ИНДОНЕЗИЯ

Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84, Djakarta.

ИРАК

Mackenzie's Bookshop, Baghdad.

ИРАН

"Guity", 482 Avenue Ferdowsi, Teheran.

ИСЛАНДИЯ

Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F., Austurstraeti 18, Reykjavik.

ИСПАНИЯ

Librería Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.

Librería Mundi-Prensa, Lagasca 38, Madrid.

ИТАЛИЯ

Librería Commissionaria Sansoni, Via Gina Capponi 26, Firenze.

КАМБОДЖА

Papeterie-Librairie Nouvelle, Albert Portail, 14 Avenue Bouilloche, Pnom-Penh.

КАНАДА

Ryerson Press, 299 Queen St. West, Toronto.

КИТАЙ

The World Book Co., Ltd., 99 Chung King Road, 1st Section, Taipeh, Taiwan.

The Commercial Press Ltd., 211 Honan Rd., Shanghai.

КОЛУМБИЯ

Librería América, Medellín.

Librería Buchholz Galería, Bogotá.

Librería Nacional Ltda., Barranquilla.

КОСТА-РИКА

Trejos Hermanos, Apartado 1313, San José.

КУБА

La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.

ЛИБЕРИЯ

J. Momolu Kamara, Monrovia.

ЛИВАН

Librairie Universelle, Beyrouth.

ЛЮКСЕМБУРГ

Librairie J. Schummer, Luxembourg.

МЕКСИКА

Editorial Hermes S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.

НИДЕРЛАНДЫ

N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.

НОРВЕГИЯ

Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.

ПАКИСТАН

The Pakistan Co-operative Book Society, Dacca, East Pakistan (and at Chittagong).

Publishers United Ltd., Lahore. Thomas & Thomas, Karachi, 3.

ПАНАМА

José Menéndez, Plaza de Arango, Panamá.

ПАРАГВАЙ

Agencia de Librerías de Salvador Nizza, Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.

ПЕРУ

Librería Internacional del Perú, S.A., Lima and Arequipa.

ПОРТУГАЛИЯ

Livraria Rodrigues, 186 Rua Aurea, Lisboa.

САЛЬВАДОР

Manuel Navas y Cía., 1a. Avenida sur 37, San Salvador.

СИНГАПУР

The City Book Store, Ltd., Winchester House, Collyer Quay.

СИРИЯ

Librairie Universelle, Damas.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

H. M. Stationery Office, P.O. Box 569, London, S.E.1 (and at H.M.S.O. shops).

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

International Documents Service, Columbia University Press, 2960 Broadway, New York 27, N. Y.

ТАИЛАНД

Pramuan Mit Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.

ТУРЦИЯ

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

УРУГВАЙ

Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elia, Av. 18 de Julio 1333, Montevideo.

ФИЛИППИНЫ

Alemar's Book Store, 749 Rizal Avenue, Manila.

ФИНЛЯНДИЯ

Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu, Helsinki.

ФРАНЦИЯ

Editions A. Pédone, 13, rue Soufflot, Paris V.

ЦЕЙЛОН

Lake House Bookshop, The Associated Newspapers of Ceylon, Ltd., P. O. Box 244, Colombo.

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

Ceskoslovensky Spisovatel, Národní Trída 9, Praha 1.

ЧИЛИ

Editorial del Pacifico, Ahumada 57, Santiago.

Librería Ivens, Casilla 205, Santiago.

ШВЕЙЦАРИЯ

Librairie Payot S.A., Lausanne, Genève. Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zurich 1.

ШВЕЦИЯ

C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.

ЭКВАДОР

Librería Científica, Guayaquil and Quito.

ЮГОСЛАВИЯ

Sankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia. Drzavno Preduzece, Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27/11, Beograd.

ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ

Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd., Box 724, Pretoria.

ЯПОНИЯ

Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.

56 R1

Заказы и запросы, в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу: Sales and Circulation Section, United Nations, New York, U.S.A.; или Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

Special Report of the Director of the United Nations Relief and Works Agency